



Les Rois II - Mélakhim

Chapitre 24

24,1

בְּיָמָיו עָלָה גִבְכַּדְנָאֶצֶר מֶלֶךְ בָּבֶל וַיְהִי לוֹ יְהוֹיָקִים עֶבֶד שְׁלֹשׁ שָׁנִים
וַיָּשָׁב וַיִּמָּרָד בּוֹ.

24,2

וַיִּשְׁלַח יְהוָה בּוֹ אֶת גְּדוּדֵי כַשְׂדִּים וְאֶת גְּדוּדֵי אַרְם וְאֶת גְּדוּדֵי מוֹאָב
וְאֶת גְּדוּדֵי בְנֵי עַמּוֹן וַיִּשְׁלַחֵם בִּיהוּדָה לְהַאֲבִידוֹ: כַּדְּבַר יְהוָה אֲשֶׁר
דִּבֶּר בַּיָּד עֲבָדָיו הַגְּבִיָּאִים.

24,3

אֲךָ עַל פִּי יְהוָה הִיטָה בִּיהוּדָה לְהַסִּיר מֵעַל פָּנָיו בְּחֹטְאֵת מִנְּשָׁה
כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה.

24,4

וְגַם דָּם הִנֵּקִי אֲשֶׁר שָׁפַךְ וַיִּמָּלֵא אֶת יְרוּשָׁלַם דָּם נָקִי וְלֹא אָבָה
יְהוָה לְסַלֵּחַ.

24,5

וַיֵּתֶר דְּבָרֵי יְהוֹיָקִים וְכָל אֲשֶׁר עָשָׂה: הֵלֵא הֵם כְּתוּבִים עַל סֵפֶר
דְּבָרֵי הַיָּמִים לְמַלְכֵי יְהוּדָה.

24,6

וַיִּשְׁכַּב יְהוֹיָקִים עִם אֲבֹתָיו וַיִּמָּלֶךְ יְהוֹיָכִין בְּנוֹ תַּחְתָּיו.

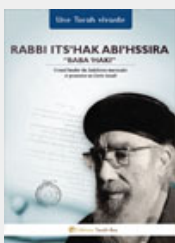
24,7

וְלֹא הִסִּיף עוֹד מֶלֶךְ מִצְרַיִם לִצְאֹת מֵאֶרֶצוֹ: כִּי לָקַח מֶלֶךְ בָּבֶל
מִנְּחָל מִצְרַיִם עַד גֹּהֵר פֶּרֶת כָּל אֲשֶׁר הִיטָה לְמֶלֶךְ מִצְרַיִם. {פ}

24,8

בֶּן שְׁמֹנֶה עָשָׂרָה שָׁנָה יְהוֹיָכִין בְּמָלְכוֹ וַיִּשְׁלַח חֲדָשִׁים מֶלֶךְ
בִּירוּשָׁלַם וְשֵׁם אִמּוֹ גִּחְשֵׁתָא בַת אֶלְנָתָן מִירוּשָׁלַם.

24,9



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



וַיַּעַשׂ הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה כְּכֹל אֲשֶׁר עָשָׂה אָבִיו.
24,10

בָּעֵת הַהִיא עָלָה (עָלוּ) עַבְדֵי נִבְכַּדְנֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל יְרוּשָׁלַם וַתָּבֹא
הָעִיר בַּמָּצוֹר.
24,11

וַיָּבֹא נִבְכַּדְנֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל עַל הָעִיר וְעַבְדָּיו צָרִים עָלֶיהָ.
24,12

וַיֵּצֵא יְהוֹיָכִין מֶלֶךְ יְהוּדָה עַל מֶלֶךְ בָּבֶל הוּא וְאִמּוֹ וְעַבְדָּיו וְשָׂרָיו
וְסָרִיסָיו וַיִּקַּח אֹתוֹ מֶלֶךְ בָּבֶל בַּשָּׁנָה שְׁמֹנֶה לְמָלְכוֹ.
24,13

וַיּוֹצֵא מִשָּׁם אֶת כָּל אוֹצְרוֹת בֵּית יְהוָה וְאוֹצְרוֹת בֵּית הַמֶּלֶךְ וַיִּקְצָץ
אֶת כָּל כְּלֵי הַזָּהָב אֲשֶׁר עָשָׂה שְׁלֹמֹה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל בְּהִיכַל יְהוָה
כְּאֲשֶׁר דָּבַר יְהוָה.
24,14

וְהִגְלָה אֶת כָּל יְרוּשָׁלַם וְאֶת כָּל הַשָּׂרִים וְאֶת כָּל גְּבוּרֵי הַחֵיל
עִשְׂרֵה (עֶשְׂרֵת) אֲלָפִים גּוֹלָה וְכָל הַחֶרֶשׁ וְהַמַּסְגֵּר: לֹא נִשְׁאַר
זֹלַת זֹלַת עִם הָאָרֶץ.
24,15

וַיִּגַּל אֶת יְהוֹיָכִין בְּבִלְזָה וְאֶת אִם הַמֶּלֶךְ וְאֶת נְשֵׁי הַמֶּלֶךְ וְאֶת סָרִיסָיו
וְאֶת אוֹלֵי (אֵילֵי) הָאָרֶץ הוֹלִיךְ גּוֹלָה מִירוּשָׁלַם בְּבִלְזָה.
24,16

וְאֶת כָּל אַנְשֵׁי הַחֵיל שִׁבְעַת אֲלָפִים וְהַחֶרֶשׁ וְהַמַּסְגֵּר אֶלֶף הַכֹּל
גְּבוּרִים עָשִׂי מַלְחָמָה וַיְבִיֵּאם מֶלֶךְ בָּבֶל גּוֹלָה בְּבִלְזָה.
24,17

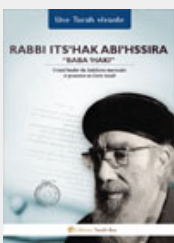
וַיִּמְלֹךְ מֶלֶךְ בָּבֶל אֶת מַתְנִיָּה דָדוֹ תַחְתָּיו וַיֹּסֶב אֶת שְׁמוֹ צִדְקִיָּהוּ.
{פ}

24,18

בֶּן עֶשְׂרִים וְאַחַת שָׁנָה צִדְקִיָּהוּ בְּמָלְכוֹ וְאַחַת עֶשְׂרֵה שָׁנָה מֶלֶךְ
בִּירוּשָׁלַם וְשֵׁם אִמּוֹ חֲמִיטַל (חֲמוּטַל) בֵּית יִרְמְיָהוּ מַלְבָּנָה.
24,19

וַיַּעַשׂ הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה כְּכֹל אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוֹיָכִין

Rabbi Its'hak Abirhssira, "Baba Haki"



Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



24,20

כִּי עַל אֶף יְהוָה הָיְתָה בִּירוּשָׁלַם וּבִיהוּדָה עַד הִשְׁלֹכּוּ אֹתָם מֵעַל
פְּנֵיו וַיִּמְרֹד צִדְקִיָּהוּ בַּמֶּלֶךְ בְּבָבֶל. {ס}

24,1

Sous son règne, Nabuchodonozor, roi de Babylone, fit une invasion, et Joïakim devint son vassal pendant trois ans; ensuite il se révolta contre lui.

24,2

Alors l'Eternel lâcha contre lui les bandes des Chaldéens, des Syriens, des Moabites et des Ammonites: tous ceux-ci, il les mit en mouvement contre Juda pour amener sa ruine, selon la parole divine qu'il avait fait annoncer par l'organe de ses serviteurs les prophètes.

24,3

Oui, c'était une sentence prononcée par l'Eternel contre Juda, de l'écarter de devant sa face, à cause de tous les péchés commis par Manassé,

24,4

et aussi à cause du sang innocent qu'il avait répandu et dont il avait inondé Jérusalem: l'Eternel ne voulut plus pardonner.

24,5

Les autres faits et gestes de Joïakim sont consignés dans le livre des annales des rois de Juda.

24,6

Joiakim s'endormit avec ses ancêtres, et son fils Joïachin régna à sa place.

24,7

Dès lors, le roi d'Egypte ne continua plus à sortir de son pays, le roi de Babylone ayant conquis toutes les possessions du roi d'Egypte, depuis le torrent d'Egypte jusqu'au fleuve de l'Euphrate.

24,8

Agé de dix-huit ans à son avènement, Joïachin régna trois mois à Jérusalem; le nom de sa mère était Nehouchta, fille d'Elnathan, de Jérusalem.

24,9

Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, tout comme avait agi son père.

24,10

En ce temps, les serviteurs de Nabuchodonozor marchèrent contre Jérusalem, et cette ville subit un siège.

24,11

Nabuchodonozor, roi de Babylone, arriva lui-même pour attaquer la ville, pendant que ses serviteurs l'assiégeaient.

24,12

Alors Joïachin, roi de Juda, sortit pour se rendre au roi de Babylone avec sa mère, ses serviteurs, ses grands et ses officiers; le roi de Babylone le fit prisonnier la huitième année de son règne.

24,13

Il emporta de Jérusalem tous les trésors de la maison de Dieu, ainsi que les trésors du palais royal, et il mit en pièces tous les vases d'or faits par Salomon pour le sanctuaire divin. C'est ce que l'Eternel avait prédit.

24,14

Il emmena en exil tout Jérusalem, tous les grands et tous les vaillants hommes de guerre, au nombre de dix mille exilés, ainsi que tous les forgerons et serruriers; il ne resta sur place que la classe inférieure de la population du pays.

24,15

Il envoya aussi Joïachin captif à Babylone; de même la mère du roi, les femmes du roi, ses eunuques et les personnages d'élite du pays, il les emmena en exil de Jérusalem à Babylone.

24,16

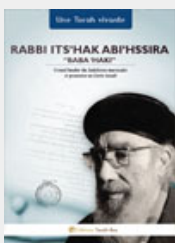
En outre, tous les hommes de guerre, au nombre de sept mille, les forgerons et serruriers, au nombre de mille, tous gens vaillants, habitués à la guerre, le roi de Babylone les conduisit en captivité à Babylone.

24,17

Le roi de Babylone établit comme roi, à la place de Joïachin, son oncle Mathania, dont il changea le nom en celui de Sédécias.

24,18

Sédécias avait vingt et un ans à son avènement, et il régna onze ans à Jérusalem; le nom de sa mère était



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



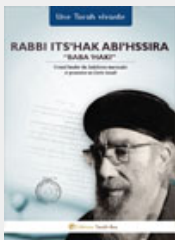
Hamoutal, fille de Jérémie, de Libna.

24,19

Il fit ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, tout comme avait agi Joïakim.

24,20

C'est ainsi que la colère de Dieu se manifesta contre Jérusalem et Juda, jusqu'à ce qu'il les eût rejetés de devant sa face. Or, Sédécias entra en révolte contre le roi de Babylone.



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions